

# ATTRACTION

N°16/Août - 2016



## PORTRAIT

### Grandes cultures

Pascal Jacquet  
(Vendée)



## REPORTAGE

### Entreprise

Xavier Briand  
(Côtes-d'Armor)



## CÔTÉ CONSTRUCTEURS

### Manitou

Wim Roose  
(Loire-Atlantique)



Téléchargez l'appli gratuite



aTraction

# ÉDITORIAL

“Produire plus, avec moins”, telle est l’approche de Trelleborg lors d’un test dynamique « in situ » que vous découvrirez sur les traditionnels salons et démonstrations de la rentrée d’automne. Moins d’intrants, c’est souhaitable, mais en quoi nos pneumatiques participent-ils à l’atteinte de cet objectif ? Trelleborg Wheel Systems, le spécialiste du pneumatique agricole haut de gamme, s’est glissé dans la peau des utilisateurs avec pour ligne de conduite : **augmenter votre productivité tout en préservant vos sols**. Notre nouvelle gamme *premium* de pneumatiques VF TM1060 ProgressiveTraction™ en constitue le symbole. En effet nos ingénieurs l’ont pourvue d’un double crampon (exclusivité Trelleborg) pour une performance au champ encore plus efficace en termes de débouillage et de transmission de puissance. Vous bénéficiez aussi des avantages de la technologie VF (*Very High Flexion*) avec une capacité de charge très supérieure (40%) aux pneus standards, source d’une diminution significative de la pression au sol et d’une surface d’empreinte nettement améliorée. Venez vous en convaincre autour de nos ateliers techniques : **les 6, 7 et 8 septembre, à Innov-Agri (Outarville, 45) et le 22 septembre à Mécasol (Aunac, 16)**.



**AGNÈS BANTEGNY,**  
Responsable Marketing  
Trelleborg Wheel Systems France

aTraction est votre magazine, répétons-le. **Si vous avez une expérience à faire partager** en faveur de votre équipement Trelleborg, n’hésitez pas à me contacter ([agnes.bantegny@trelleborg.com](mailto:agnes.bantegny@trelleborg.com)). Nous sommes prêts à nous déplacer pour réaliser un reportage que nous publierons dans un prochain numéro.



Retrouvons-nous sur le net  
et sur les réseaux sociaux  
via TrelleborgAgri !

## SOMMAIRE

### AGRONOMIE

#### Tassement

06

Un combat en  
préventif



### NOTRE CATALOGUE

#### MAXIMO

10

La gamme « Budget »  
by Trelleborg



### HORS DE NOS FRONTIÈRES

#### La Suède

16

Des forêts, des hommes...  
et des machines



TRELLEBORG WHEEL SYSTEMS FRANCE S.A.S.

SIEGE SOCIAL : BP 10 555 - 60205 COMPIEGNE CEDEX

RCS COMPIEGNE B410 783 492 - [WWW.TRELLEBORG.COM/WHEELSYSTEMS\\_FR](http://WWW.TRELLEBORG.COM/WHEELSYSTEMS_FR)

N° INDIGO : 0 820 89 56 31 (PRIX D’UN APPEL LOCAL) – FAX : 03 44 23 08 17

Directeur de publication : Ludovic Revel

Rédactrice en chef : Agnès Bantegny

Coordination et production : Gendre Conseil - 14, rue de Logelbach - 75017 Paris

Le contenu de cette publication peut être utilisé si la source « Trelleborg/aTraction » est mentionnée.

Crédit photos : Trelleborg, Gendre, Jacquet, Gabriel, La Cambaudière, Les Noyers, Barroche, Martz, Monnier, Les Piliers, Mourrot

aTraction est imprimé sur papier certifié  PEFC® 10-31-1668 / Certifié PEFC / [pefc-france.org](http://pefc-france.org)



# Tests Grandeur Nature en TM1060 VF Trelleborg

Cet automne le Road Show Trelleborg se déroulera sur 2 étapes en France : du 6 au 8 septembre, lors d'Innov-Agri (Outarville, 45) et le 22 septembre, au nord d'Angoulême, lors du salon MécaSol (Aunac, 16).

L'équipe Trelleborg vous présentera en exclusivité les nouveaux pneumatiques haut-de-gamme VF TM1060 issus des technologies Blue Tire ProgressiveTraction™ à double crampon. Un test dynamique opposera 2 tracteurs Claas AXION 830 CMATIC attelés chacun à un déchaumeur

identique Lemken Kristall 9/400K (4,00 m). Le 1<sup>er</sup> tracteur sera équipé de pneus 650/65R42 et 540/65R30 TM800 Trelleborg ; le 2<sup>nd</sup> tracteur disposera de pneus VF 710/60R42 et VF 600/60R30 TM1060 Trelleborg.

Quels gains réalise-t-on avec un équipement VF face à un équipement classique (en adaptant la bonne pression), en termes de consommation de carburant et de temps ? Les démonstrations y répondront.

De plus, en statique, un atelier permettra de comparer la surface d'empreinte d'un pneu VF 710/60R42 TM1060 et d'un pneu 650/65R42 TM800.

## UN IPAD À GAGNER\* !

Venez nous rendre visite **stand B28** à Innov-Agri et trouvez la réponse à cette question : **quelle est la surface d'empreinte du VF 710/60R42 TM1060 ?**

*\* par tirage au sort parmi les bonnes réponses  
(règlement du jeu disponible sur simple demande)*



## Road Show Trelleborg 2016. Produire plus, avec moins.

**DU 6 AU 8 SEPTEMBRE 2016 (OUTARVILLE, 45)  
INNOV-AGRI, STAND B28**



Découvrez, sur notre parcelle de démonstration, comment augmenter votre productivité tout en préservant vos sols, grâce à notre nouvelle gamme de pneumatiques VF TM1060 ProgressiveTraction™. Pour participer, inscrivez-vous dès maintenant sur [www.trelleborg-roadshow.com](http://www.trelleborg-roadshow.com).



Des pneumatiques IF 900/65R46 190D TM1000 HP Trelleborg équipent ce magnifique New Holland T9, ici tractant un déchaumeur à dents Grégoire-Besson Crossland de 7,10 m.



SCEA JACQUET FRÈRES – LA TAILLÉE (VENDÉE)

# 560 chevaux à passer à grâce aux pneus Tre

Le Marais poitevin et ses argiles lourdes demandent un certain doigté agronomique en travail du sol. Ces terres doivent être impérativement travaillées en période sèche, au prix d'une puissance de traction élevée. Pascal Jacquet, producteur et collecteur de grains, nous fait part de ses trente années d'expérience en la matière. Le travail du sol est une activité cruciale, qui se téléscope avec les récoltes d'été dans le Sud-Vendée. « Après la moisson, il faut déchaumer pour fragmenter nos argiles et les exposer au soleil, afin qu'elles se délitent plus facilement. Selon les cultures à implanter, détaille Pascal Jacquet, nous labourons ensuite à 27/29 cm ou décompactons à 35/40 cm ». En bref, ici tout se prépare en été-automne, y compris les terres à maïs. Les coupes de sol prouvent qu'en effectuant ce travail, les racines d'un blé n'ont pas de problèmes pour descendre à plus de 1,20 m en année normale ! « Hélas, nous venons de passer trois années compliquées » soupire l'entrepreneur vendéen.

Sur la parcelle « La Rivière », nous retrouvons un impressionnant ensemble de déchaumage. Il est composé d'un tracteur New Holland T9 560 à la sonorité sourde, tractant un déchaumeur Grégoire-Besson Crossland de 7,10 m à 30 dents. Sur la console de bord, la vitesse de croisière oscille entre 12 et 13 km/h. Un simple calcul donne le rendement réel : 6 hectares à l'heure et donc 60 hectares déchaumés par jour. « Un seul chauffeur doit pouvoir obtenir ce résultat économique, explique Pascal Jacquet, en bon organisateur. C'est pourquoi nous utilisons aujourd'hui un tracteur de puissance supérieure à 500 chevaux. » Pourquoi un tracteur à roues ? L'entrepreneur vendéen s'attendait à cette question... : « Nous avons aussi un tracteur à chenilles ; disons que la souplesse en bout de champ et l'encombrement somme toute classique sur route, d'un tracteur articulé comme ce New Holland T9 560, sont des atouts qui nous permettent de nous déplacer sur une autre ferme en plaine-bocage dont



Pascal Jacquet

# au sol, Trelleborg

les terres demandent moins de puissance de traction que le Marais. De plus, nous n'avons pas l'intention de le jumeler.» Parlons justement pneumatiques : ce tracteur de 560 chevaux a bien été livré équipé de pneumatiques IF de 46 pouces, mais d'une autre marque. « Nous l'avons attelé à une charrue 10 corps hors-raie et franchement il manquait d'adhérence. L'empreinte n'était pas aussi avantageuse que celle d'un pneu TM1000 HP Trelleborg.»

Philippe Dubois, Responsable Régional des Ventes Centre-Ouest de Trelleborg, a été consulté en appui du revendeur du secteur. « Un lestage de 1 300 kg par roue a été décidé, ainsi que l'achat d'un relevage avant permettant l'installation d'une masse de 1 500 kg », détaille Philippe Dubois. La consigne de gonflage s'établit, elle, à 900 grammes. Le verdict de la console de bord confirme la qualité des calculs : « Le patinage ne dépasse pas 5%, alors que la vitesse de croisière aujourd'hui est de 12 à 13 km/h avec l'outil de 7,10 m

planté à 12-15 cm de profondeur », constate Pascal Jacquet. Il est donc possible de passer 560 chevaux au sol, grâce aux pneus TM1000 HP Trelleborg. La marque n'est pas nouvelle dans le parc matériel de l'entreprise vendéenne. L'an passé, un transbordeur Pérard X-Flow de 34 m<sup>3</sup> à double essieu est venu renforcer la logistique à la moisson ; il est équipé de pneumatiques IF 800/70R38 TM3000 Trelleborg. Le pulvérisateur automoteur de l'exploitation, un Berthoud Raptor de 5 200 litres de cuve, recevra prochainement 4 pneus VF 710/60R42 TM1060. Enfin, au printemps 2016, un tracteur Fendt 724 Vario Profiplus doté de pneumatiques VF 710/60R42 173D TM1060 et VF 600/60R30 158D TM1060 Trelleborg a été mis en service. Afin d'intervenir en apport d'azote sur les parcelles, Pascal Jacquet a investi dans un équipement de télégonflage sur ce tracteur. « Nous comptons ainsi bénéficier d'autant de portance qu'avec des pneumatiques concurrents en 1 050 mm de large, explique-t-il, et en gardant toute sa polyvalence à ce Fendt, en vue des semis de maïs et d'autres travaux, tout en restant dans un gabarit routier raisonnable.»

## OBJECTIF PORTANCE

Ce tracteur Fendt 724 Vario Profiplus est doté de pneumatiques VF 710/60R42 173D TM1060 et VF 600/60R30 158D TM1060 Trelleborg. Le télégonflage en fera une arme de choix pour les apports d'azote en conditions limites de portance.



# Anticiper et prévenir le tassement des sols

Les tassements peuvent durablement handicaper le fonctionnement et le potentiel d'un sol. Un sol tassé peut entraîner une perte de 5 à 30 % du potentiel des cultures installées. Il est toujours préférable de travailler en amont pour limiter ces risques.

## Grande sensibilité des sols limoneux

Ces sols sont sujets aux phénomènes de battance. Leur structure verticale est très fragile, facilement compactable, sans capacité de restructuration propre. A l'opposé, les sols argileux sont traîtres en conditions humides ; le sol reste porteur mais se déforme sous la pression des engins et perd sa porosité souvent profondément.

Ces mêmes argiles ont malgré tout un atout formidable : leur capacité de gonflement à l'eau. Ainsi soumises au gel, les argiles réaliseront un travail superficiel du sol ; soumises à la sécheresse, elles se rétracteront en formant des fentes de retrait permettant ainsi une restructuration rapide en profondeur. Ces effets sont visibles dès que la teneur en argile d'un sol atteint 15 %.



2) Adopter des charrues de 12 ou 14 pouces pour mieux répartir la matière organique sur la parcelle. Cette configuration permet, de plus, d'augmenter le nombre de socs au travail.

3) Privilégier un labour hors raie pour pouvoir équiper le tracteur de pneumatiques extra-larges (et les conserver ensuite pour déchaumer, semer...).

4) Envisager un labour « rotationnel », tous les 2 ou 3 ans ? Les références sont à caler localement.

5) En sols limoneux ou équilibrés, casser la semelle de labour en formation lors du déchaumage de la céréale qui suit pour éviter les tassements cumulés année après année. Utiliser un déchaumeur à dents droites pour fragmenter le sol sur 25 cm de profondeur.

## Revoir la façon de labourer...

Les labours profonds conduisent à diluer la matière organique dans le sol et créent des zones de tassement sous labour difficiles et coûteuses à décompacter. Yvan Gautronneau, ancien professeur de l'ISARA de Lyon et spécialiste en pédologie, donne 5 bons conseils pour réaliser un labour peu profond, entre 20 et 25 cm.

1) Éviter l'usage de la rasette ; elle permet certes un labour « propre » mais envoie le plus souvent les matières organiques de surface en fond de labour, milieu défavorable à leur évolution.

## Et côté pneumatiques ?

Toujours adapter la pression aux usages envisagés, aux outils et à la charge supportée par les pneumatiques. Pour optimiser leur rendement et la consommation de carburant, limiter le patinage et le respect du sol, ne jamais sur-gonfler ou sous-gonfler.

Pneumatiques de type radial ou diagonal ? À diamètre égal, le pneu radial offre une plus grande surface de contact au sol que le diagonal. En tendance, il tassera et patinera moins.



## Et si on parlait matériel fer ?

Bertrand Wacheux et Cédric Gronot sont respectivement Responsables Régionaux des Ventes Nord et Centre-Est de Trelleborg Wheel Systems France. Ils répondent à quelques questions techniques au sujet des jantes et des voiles de roues. Bref, ce qui fait le matériel fer.

### Trelleborg a-t-il des atouts spécifiques en matière de matériel fer ?

B. Wacheux : Sans aucun doute puisque l'usine suédoise de Sävsiö, qui produit des roues depuis environ 50 ans, appartient à Trelleborg depuis 1986. Avec notre propre outillage, nous maîtrisons l'ensemble de la chaîne de fabrication, du traitement de l'acier brut à l'assemblage des éléments constitutifs d'une roue (voile, jante, protège valve...) ou d'un jumelage, jusqu'à la mise en peinture, ce qui nous différencie des autres intervenants de ce marché très spécifique.

### La fameuse qualité des aciers suédois...

C. Gronot : Nos jantes sont exclusivement fabriquées à partir d'acier DOMEX®, de chez Swedish Steel AB. Découpé, roulé et soudé aux deux extrémités de la plaque d'origine, l'acier de la future jante reste d'une seule pièce. Ajoutons qu'un contrôle des soudures est effectué par rayon laser pour garantir l'étanchéité des pneumatiques tubeless.

### Et la disponibilité ?

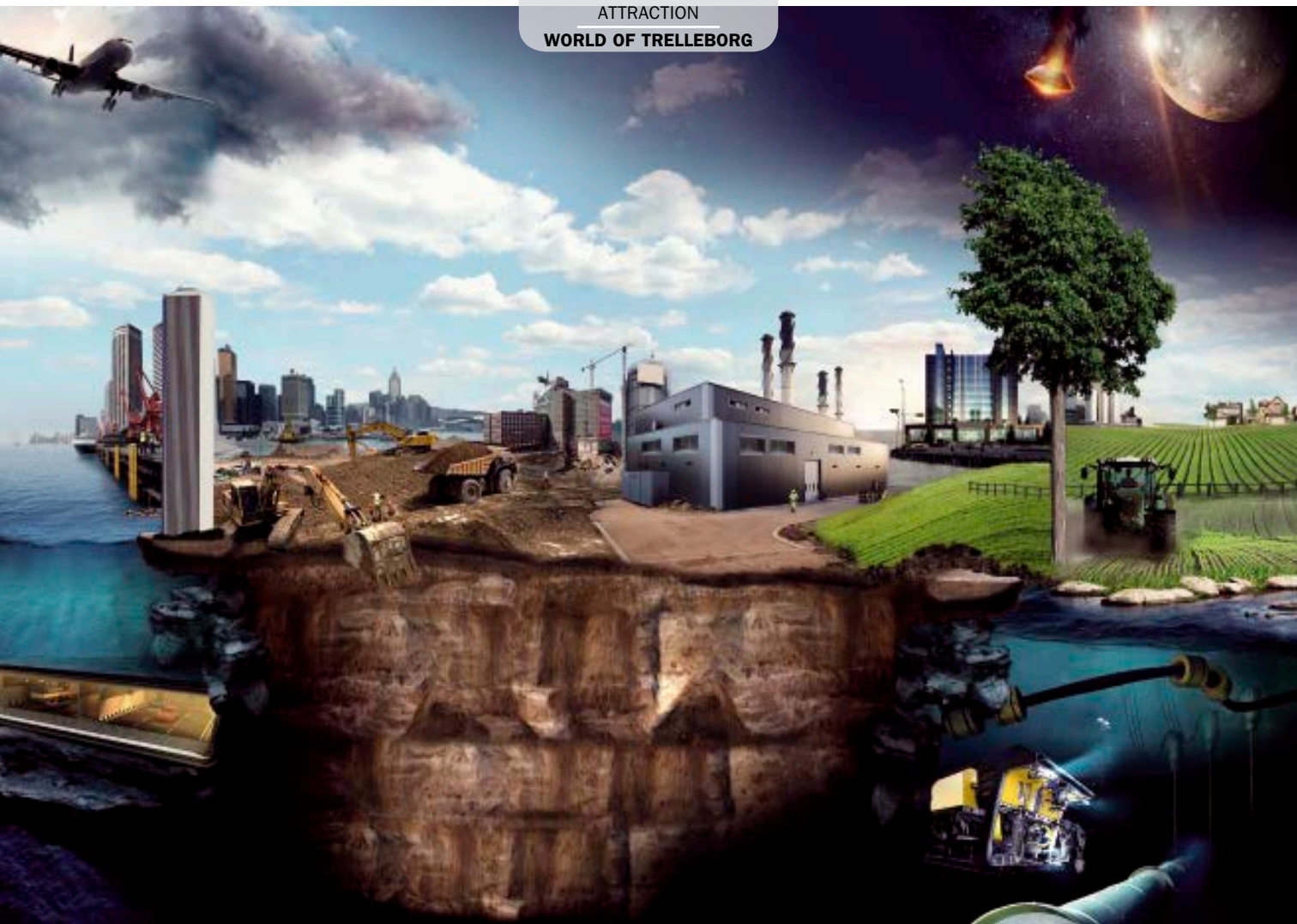
B. Wacheux : Trelleborg étant propriétaire de son usine, il peut constituer un stock de produits semi-finis et donc satisfaire plus rapidement aux demandes spécifiques. En effet 2 500 combinaisons de perçage sont préprogrammées sur l'ensemble des machines intervenant dans la chaîne de production. Par exemple, un renfort spécifique et sur mesure peut être soudé à l'intérieur de la jante, tel qu'un renfort en fer rond de 19 mm ou un renfort en fer plat, voire un renfort dit « box », une exclusivité Trelleborg.

### La finition, c'est important...

C. Gronot : Après perçage, le disque est, selon les spécifications de nos clients, calibré et pressé à l'intérieur de la jante, ce procédé garantissant une parfaite uniformité de la roue. En bout de chaîne, la roue passe en tunnel de peinture – au moyen d'une poudre hydrosoluble haut-de-gamme, respectueuse de l'environnement, pour être expédiée après séchage à 160°.

### BESOIN D'INFOS ?

Notre spécialiste matériel fer se tient à votre disposition au 0 890 711 127.



## ÉPISODE 1 - LES FONDS MARINS

# Welcome to the world of Trelleborg

Chez Trelleborg, nous avons pour objectif de concevoir de la valeur pour nos clients et leurs entreprises, mais aussi pour la Société en général. Distingués mondialement pour nos innovations dans les systèmes d'étanchéité, les dispositifs anti-vibrations et de protection, nous mettons en œuvre toute notre expertise industrielle des polymères, dans les applications les plus exigeantes, partout, au bénéfice de tous.

aAttraction, au travers de sa nouvelle rubrique *World of Trelleborg*, vous propose un tour d'horizon des domaines d'activité de l'entreprise, dans les milieux les plus exigeants tels que les fonds marins, l'industrie, l'agriculture, l'aéronautique et l'aérospatial.



## LA CURIOSITE ENTRAINE L'INNOVATION

Nous sommes ainsi chez Trelleborg : curieux de nature et désireux de faire évoluer les choses. Nous sommes à l'origine de nombreuses découvertes et innovations audacieuses, ouvrant la voie, pour nos clients, à des territoires où personne n'était jamais allé auparavant.



### TUYAUX SOUPLES GRANDES PROFONDEURS, RISER & CONDUITES

Les opérations en grandes profondeurs sont un challenge qui exige des solutions efficaces et sûres. Nos produits offrent ces solutions en améliorant la production et la performance des tuyaux souples, des risers et des canalisations.

### FORAGE ET INTERVENTION

Alors que la prospection pétrolière et gazière demande d'aller toujours plus profond, le besoin de solutions plus légères et plus fiables pour y parvenir ne cesse d'augmenter. Nos joints et nos mousses synthétiques sont à la hauteur de la tâche de ce nouveau défi.

### TECHNOLOGIE DES GRANDS FONDS

Le mélange chaud pétrole/gaz s'échappe de la tête de forage et passe par divers instruments spécifiques avant d'être pris en charge par la colonne d'élévation vers la surface. Des solutions d'isolation et de jointure, développées par Trelleborg, sont nécessaires pour assurer un flux optimal et performant.



# Maximo : la qualité à prix « budget »

Il y a maintenant trois ans que Trelleborg Wheel Systems a lancé sur le marché la marque de pneumatiques agricoles radiaux Maximo, disponible en série 70 et série 85. De type « budget », la gamme Maximo est fabriquée par Trelleborg, qui engage donc son nom en matière de qualité. C'est sans aucun doute la raison pour laquelle elle a bénéficié d'un succès immédiat auprès de nos clients.

La gamme Maximo Radial 85 est parfaitement adaptée aux tracteurs polyvalents de puissance intermédiaire (100 à 150 chevaux). La gamme Maximo Radial 70, quant à elle, se distingue par sa bande de roulement plus large que les produits équivalents disponibles sur le marché. En résumé, les pneus Maximo représentent un bon compromis entre rigidité de la structure, flexibilité des flancs, capacité de traction et faible résistance au roulement. Sachez que la gamme Maximo sera complétée par l'introduction d'une Série 65, laquelle sera disponible dans les mois à venir.

N'hésitez pas à interroger votre revendeur au sujet de nos pneumatiques Maximo !

ETA DENIS PINCHON – PLOUGONVEN (FINISTÈRE)

## « Pour notre tracteur polyvalent de 120 chevaux »

Mickaël Pinchon et son père Denis disposent d'un parc de 6 tracteurs. Leur Fendt 511 C (120 chevaux) totalise 12 000 heures, à leur grande satisfaction. « Nous lui faisons faire du tout-venant : du labour en 5 corps, de la fenaison, de la traction lors des récoltes... Il fait 750 heures par an. » détaille Mickaël Pinchon. Au printemps dernier, la question du remplacement des pneumatiques de ce tracteur s'est posée. Par leur concessionnaire, les Pinchon ont saisi l'opportunité d'acquérir des pneus Maximo de dimensions 520/70R38 à l'arrière et 480/70R24 à l'avant. « Après 200 heures, il est difficile de parler de longévité, mais le profil de la bande de roulement des Maximo nous a plu. C'est surtout une bonne traction au labour, une bonne tenue à la charge, ainsi qu'un confort très satisfaisant sur route qui nous ont convaincus », conclut l'entrepreneur breton.



### Maximo Radial 70

360/70R24 TL 122A8	480/70R30 TL 141A8
380/70R24 TL 125A8	480/70R34 TL 147A8
420/70R24 TL 130A8	520/70R34 TL 148A8
480/70R24 TL 138A8	480/70R38 TL 145A8
380/70R28 TL 127A8	520/70R38 TL 150A8
420/70R28 TL 133A8	580/70R38 TL 155A8
480/70R28 TL 140A8	

### Maximo Radial 85

280/85R24 TL 115A8	380/85R30 TL 135A8
320/85R24 TL 122A8	420/85R30 TL 140A8
340/85R24 TL 125A8	460/85R30 TL 145A8
380/85R24 TL 131A8	420/85R34 TL 142A8
420/85R24 TL 137A8	460/85R34 TL 147A8
320/85R28 TL 124A8	420/85R38 TL 144A8
340/85R28 TL 127A8	460/85R38 TL 149A8
380/85R28 TL 133A8	520/85R38 TL 155A8
420/85R28 TL 139A8	520/85R42 TL 157A8

## CHIFFRES-CLÉS

- Création en 1984 par Christian Duchemin
- 56 salariés au total, dont 3 à l'ETA du Val d'Odon
- 460 hectares de pommes de terre arrachés (30 variétés)
- 16 000 tonnes lavées chaque année
- 9 ensembles routiers de livraison, 3 récolteuses automotrices Grimme Varitron 270, 6 tracteurs et tout le matériel de transport, récolte, travail du sol...

Anthony Duchemin



ETA DES RIVES DE L'ODON - TOURVILLE-SUR-ODON (CALVADOS)

# Moins d'orniérage avec les pneus IF 800/70R32 TM3000 Trelleborg

En Normandie, à l'Ouest de Caen plus précisément, réside un ultra-spécialiste de la pomme de terre de consommation. Les entreprises de Christian Duchemin lui permettent de maîtriser la qualité de ses précieux tubercules, du champ jusqu'à l'assiette. Une organisation très serrée, dans laquelle l'ETA des Rives de l'Odon est un rouage essentiel. Anthony Duchemin, le fils de Christian, s'en occupe de près. Il nous décrit le rôle des pneumatiques dans cette production si particulière.

Pour qui veut produire plus de 400 ha de pommes de terre comme les Etablissements Duchemin, se pose un problème agronomique et sanitaire : il faut compter généralement 6 ans entre deux cultures. Cela oblige l'ETA des Rives de l'Odon à travailler des parcelles dans un rayon de 140 km ! « C'est pourquoi nous avons, en plus de nos camions pour les chantiers très éloignés, des remorques agricoles et des tracteurs homologués pour des déplacements à 40 km/h. Trelleborg nous a proposé des pneumatiques adaptés » explique Anthony. 3 tracteurs Fendt sont ainsi

équipés en 710/70R38 171D et en 600/65R34 157D TM800 High Speed Trelleborg : « Un profil spécial qui nous a séduits pour viser une plus grande longévité, révèle l'entrepreneur normand. L'arrachage des pommes de terre est le temps fort de la saison. Trois automotrices identiques, des Grimme Varitron 270 s'en chargent. Ces machines offrent jusqu'à 7 tonnes de capacité de trémie, mais pèsent près de 19 tonnes à vide. Deux d'entre elles disposent de pneumatiques IF 800/70R32 TM3000 CFO Trelleborg qui ont remplacé des pneumatiques de 900 mm de large. « La technologie IF permet le gonflage à 2,4 bar seulement pour une capacité de charge supérieure. Aux champs, elle nous procure une empreinte longitudinale plus avantageuse ! » rapporte Anthony. « Nous profitons d'une stabilité supérieure et surtout d'un orniérage inférieur d'au moins 15% », continue-t-il. Neuf années sur dix, quand l'arrachage est terminé au 15 octobre, les parcelles peuvent être reprises en vue des semis de blé moyennant un seul coup de chisel. Anthony Duchemin le sait : « C'est très apprécié par nos clients. »

1 500 voyages par an : c'est la performance qu'envisage l'entreprise Briand au moment de prendre livraison de son épandeur haut-gamme Chevance Sniper. L'équipement pneumatiques du tracteur Fendt 922 se compose de Trelleborg 600/65R34 TM900 HP à l'avant et de 650/85R38 TM900 HP à l'arrière ; quant à l'épandeur, c'est la dimension 650/75R32 TM3000 (172A8 ) de la gamme Trelleborg qui a été privilégiée.



ENTREPRISE BRIAND, CAOUËNNEC-LANVEZEAC (CÔTES D'ARMOR)

# Quand nous renouvelons nos c'est en Trelleborg

C'est en périphérie de Guingamp (22), sur le parc de l'usine du fabricant Remorques Chevance, que nous retrouvons Xavier Briand et Vincent Tassel. Ils viennent y prendre livraison d'un nouvel épandeur d'effluents organiques, le Sniper. Nous profitons de l'occasion pour recueillir le point de vue de l'entreprise Briand concernant l'évolution du monde agricole, les matériels à fort potentiel et bien entendu les pneumatiques. « Depuis que j'ai pris la direction de l'entreprise, je vois le nombre d'exploitations se réduire à vue d'œil, alors que leur taille augmente, tout comme leur technicité, tempère Xavier Briand. Ce constat m'a amené à m'entourer d'une équipe composée de gens assez jeunes, capables de valoriser la technologie des matériels d'aujourd'hui. » Certains agriculteurs commandent encore à leur ETA « deux épandeurs à fumier à l'hectare » sans trop se soucier des tonnages ni des unités fertilisantes apportées, regrette Bruno Chevance, de l'entreprise

éponyme. Pourtant cela fait 20 ans que Xavier Briand est un partisan du compostage. « Mieux c'est composté, mieux le maïs réagit. » révèle Vincent Tassel, spécialiste des épandages chez Xavier.

« Effectivement, un épandeur précis, à tablier pousseur comme le Sniper, nous permet d'être polyvalents et de rentabiliser davantage notre investissement » poursuit l'entrepreneur. Il estime pouvoir répondre à sa clientèle classique comme l'épandage des fumiers de bovins avant les semis de maïs, au printemps, tout en assurant l'apport de fumiers évolués et de compost à des légumes rigoureux et soumis à de nombreuses contraintes agronomiques et environnementales.

Jusqu'à effectuer des épandages non plus sur terrains nus mais sur cultures ? Le débat est lancé. « Dernièrement en Allemagne, sous les yeux d'un journaliste du magazine Profi, nous avons épandu des fientes sur triticale, se souvient Bruno Chevance. Le Sniper, grâce à ses pneumatiques TM3000 Trelleborg,



A gauche, Xavier Briand accompagné d'un de ses bras droits, Vincent Tassel, spécialiste des épandages.

# os pneus,

a peu marqué le sol ; il n'y avait aucune inquiétude sur le fait que le triticale se relèverait.»

Le Sniper 15/11 de l'ETA Briand est équipé en effet de pneus 650/75R32 172A8 TM3000 Trelleborg. C'est un appareil monoessieu, qui permet le montage de ces roues de 1,82 m de diamètre, très « roulantes ». « J'apprécie les pneus de la gamme Trelleborg, parce qu'ils tiennent le coup ! déclare Xavier Briand. Plusieurs de nos tracteurs en sont chaussés, ainsi que deux de nos télescopiques. Quand nous renouvelons nos pneus, c'est en Trelleborg. » Xavier nous révèle d'ailleurs qu'il a passé commande d'un Fendt 1050 pour tracter la plus grosse des tonnes à lisier de l'entreprise. Un super-tracteur qui lui sera remis d'origine en pneumatiques IF TM1000 HP Trelleborg de 46 pouces à l'arrière. aTraction compte bien être présent pour les premiers tours de roue.

## CHIFFRES-CLÉS

- Création de l'entreprise en 1926, par Jean-Baptiste Briand, à Lanmérin ; Célestin et Jean-François Briand, fils et petit-fils du fondateur, développent sans relâche l'entreprise avec l'ensilage notamment
- En 1998, Xavier Briand succède à son père Jean-François et crée la SARL Briand
- 18 employés permanents et un bâtiment de 3 600 m<sup>2</sup> couverts
- 60% de l'activité dans l'agricole, 40% dans le TP
- Principaux matériels : 14 tracteurs, 3 ensileuses dont une à bec 14 rangs, 9 moissonneuses-batteuses, 3 chargeurs télescopiques, 2 tonnes à lisier, 3 épandeurs à fumier, tout le matériel de travail du sol et de semis...



## CHIFFRES-CLÉS

- 1958 : Marcel Braud invente le chariot Manitou
- 1981 : 1<sup>er</sup> chariot télescopique à 4 roues motrices
- 2004 : 200 000 chariots Manitou en service
- 2006 : 1 milliard d'euros de chiffre d'affaires (CA)
- 2015 : 1,25 milliard d'euros de CA (80% à l'export), 3 300 salariés, 6 usines dans le monde, dont le berceau de la firme, à Ancenis (Loire-Atlantique).

# Manitou valide à 100% le pneu TH400

On parle d'un Manitou comme d'un Frigidaire ou d'un Kärcher. Rares sont les entreprises à avoir inventé pour toujours plus qu'un produit : une fonction. Marcel Braud fut en effet le premier à monter un mât de levage sur un tracteur agricole adapté à la conduite en poste inversé. Grâce à cette innovation, la famille Braud, toujours aux commandes de l'entreprise, est devenue leader mondial de la manutention tout terrain, tout en préservant son identité et sa flexibilité. L'activité agricole représente près de 40% de son chiffre d'affaires. « Manitou est leader en France et au Benelux, explique Wim Roose ; nous nous développons aussi en Allemagne et en Pologne, ainsi que dans la plupart des anciens pays de l'Est, et même aux Etats-Unis. »

### Manitou MLT 840

Ce chariot télescopique offre une hauteur de chargement

maximale de 7,55 m et une capacité maximale de 4 tonnes ; il est par exemple capable de déverser une charge de 3 tonnes dans une remorque de 4,55 m de haut. Le MLT 840 dispose d'un moteur « dépollué » de 137 chevaux et d'une transmission M-shift à convertisseur de couple. Cet ensemble est adapté pour les tâches les plus exigeantes : charger du fumier déposé au champ, grimper des tas d'ensilage pentus, tracter de lourds chariots de fourrage... Le tout dans une cabine « grand confort ».

« **Bien au-delà de 1 000 heures par an** »

« Effectivement les clients en font un usage quotidien intensif, souvent bien au-delà de 1 000 heures par an, renchérit Wim Roose ; nous proposons une cinquantaine d'outils à accrocher en bout de flèche. » Il est classique de vendre un Manitou avec 5 ou 6 accessoires : des godets avec ou sans crocs, un pince-balles, une balayeuse...



C'est un belge, Wim Roose, qui a été chargé de définir les chariots télescopiques agricoles Manitou pour le monde entier.

# Trelleborg

## 460/70R24 TH400 Trelleborg

« On trouve soit des Manitou qui opèrent essentiellement sur aire bétonnée, soit des engins qui font beaucoup de route ; à cela s'ajoute du chargement en conditions d'adhérence compliquées », continue Wim Roose. Manitou doit donc recommander des pneumatiques résistants à l'usure et accrocheurs. Wim ne s'en cache pas : « Nous espérons vendre beaucoup de chargeurs télescopiques MLT équipés de 460/70R24 TH400 Trelleborg, puisque ces pneumatiques ont été totalement validés par Manitou. »

### Tests de stabilité latérale et d'usure

Pour en arriver là, Manitou a convié les pneumatiques TH400 Trelleborg au test de la plateforme, avec une charge de 4 tonnes en haut de flèche. « Nous faisons alors varier l'angle de la plateforme et nous

comparons le comportement des pneumatiques avec nos références », commente Wim Roose. Bien sûr, ce test est éliminatoire car la sécurité n'a pas de prix pour Manitou. Grâce à une structure interne renforcée, les pneus TH400 Trelleborg ont passé ce test essentiel avec succès.

Concernant le test d'usure, Manitou privilégie l'essai chez des agriculteurs-testeurs en conditions réelles. « Nous avons en effet constaté que la reprise d'ensilage au silo sur aire bétonnée ancienne était très instructive. Sans doute parce qu'il s'agit de conditions non seulement abrasives mais très acides » révèle Wim Roose. Il en faut plus pour faire peur aux TH400 Trelleborg...

Magnus Eliasson, entrepreneur forestier à Söderbärke, utilise 10 automoteurs Komatsu, tous équipés de pneumatiques Trelleborg.

### CHIFFRES-CLÉS

- 24<sup>ème</sup> économie mondiale par le PIB (produit Intérieur brut)
- 1<sup>ère</sup> forêt commerciale d'Europe
- 15% des exportations du pays et 12% des emplois industriels
- Depuis les années 80, l'exploitation forestière suédoise s'effectue en « zéro herbicides »
- 2 unités de main d'œuvre pour 1 000 ha de forêt, grâce à la mécanisation.

# La Suède : des forêts... et des hommes...

Société suédoise, Trelleborg Wheel Systems est, sans aucun doute, la plus directement concernée pour répondre idéalement aux attentes des entrepreneurs forestiers. Plus de traction, de résistance à l'arrachement et à la perforation, de stabilité et de facilité d'utilisation, tels ont été les engagements de Trelleborg lors du lancement de ses deux nouveaux pneumatiques T440 et T480 Twin Forestry.

Dotés des technologies Blue Tire et ProgressiveTraction™ à double crampon, les nouveaux T440 et T480 libèrent progressivement une traction plus élevée sur tous les chantiers forestiers exigeants. L'empreinte au sol extra-large de cette nouvelle gamme Trelleborg assure aussi une portance et une répartition uniforme

de la pression, réduisant notablement le tassement. De plus, la présence des facettes inter-crampons, concept Trelleborg ayant fait ses preuves, accélère l'auto-nettoyage du pneu. Pour être exhaustif, le profil de la nouvelle gamme Twin Forestry a été conçu pour permettre une parfaite compatibilité avec les "tracks et chaînes". Cette nouvelle gamme est complétée par les T418 actuels pour débusqueurs.

Lars Eriksson, chef de produit pneus forestiers chez Trelleborg Wheel Systems, estime que : « l'industrie forestière est une production particulière qui réclame des machines sophistiquées ; ses opérateurs sont très fiers de leur domaine d'activité et montrent un fort degré d'expertise et d'exigence, y compris sur les



# machines

roues et les pneumatiques.»

Les suédois Magnus Eliasson et Pär Dahlquist sont deux des clients-tests du nouveau pneumatique T480, qui a été pensé dès l'origine pour une parfaite compatibilité avec les 'tracks et chaînes'. Sa carcasse comporte deux bandes transversales qui maintiennent fermement la chenille sur le pneumatique. Magnus Eliasson le confirme : « La différence N°1 entre le T480 et le T428, à nos yeux, est l'incroyable capacité de traction qu'offre la combinaison du pneu et de la chenille sur les porteurs. Et cela même par temps glacial et neigeux, quand les pneus sont froids et que le sol est glissant.» Magnus renchérit : « Nous

## TWIN FORESTRY T440 TRELLEBORG

Dévoilé à Forexpo 2016, ce pneumatique dispose de la technologie ProgressiveTraction™ à double crampon.

pensons que les T480 feront merveille aussi sur les abatteuses, qui sont plus légères.»

Pär Dahlquist, un autre entrepreneur forestier suédois, est enthousiaste : « Je l'ai compris dès que j'ai vu l'empreinte du pneumatique ; c'est juste ce qu'il nous fallait : comme les plaques de chenilles font corps avec les crampons de l'empreinte, par conception, la chenille ne peut pas glisser !»

## Cékoïça ?

aAttraction vous propose une énigme : quelle est cette marque aux couleurs blanche et verte qui renait de ses cendres actuellement, après avoir disparu en 1994 ? Faites parvenir votre réponse à [agnes.bantegny@trelleborg.com](mailto:agnes.bantegny@trelleborg.com) en précisant toutes vos coordonnées avant le 15 novembre 2016. L'auteur de la première bonne réponse recevra un cadeau *collector*.

### Renaissance

Une marque de tracteurs réapparaît... équipée de pneumatiques VF TM1060 Trelleborg.



## Un couteau suisse sauce hollandaise !

Le porte-outils néerlandais QS 100 de Diverto s'annonce comme ultra-polyvalent. En quelques instants, l'engin se transforme en chargeuse, pelleteuse, débroussailluse, taille-haie, déneigeuse, broyeuse, pince à bois, épandeur à sel... Cet engin de 115 ch motorisé par John Deere est homologué comme tracteur agricole. A l'avant, son bras est conçu pour atteler 200 outils différents, animés par l'hydraulique ou non.

[www.diverto.com](http://www.diverto.com)

### Pneus extra-larges TWIN 404 Trelleborg

Le Diverto QS 100 ne pèse que 6,2 tonnes et valorise merveilleusement des pneus TWIN 404 Trelleborg pour l'aménagement paysager ou l'entretien des parcs et jardins des collectivités.



# Flashez sur Trelleborg !

## Des lots à gagner !

Vous êtes utilisateur (agriculteur, CUMA, ETA, ETF, GAEC, viticulteur...) et vous disposez d'une photo qui met en valeur des pneumatiques Trelleborg ?

Participez au concours-photo ! Il vous suffit d'envoyer votre fichier numérique avant le 15 novembre 2016 à l'adresse internet suivante :

**agnes.bantegny@trelleborg.com**

Vous recevrez en retour une casquette *collector* Trelleborg et serez peut-être l'heureux gagnant d'une tablette numérique récompensant la plus belle photo.

Alors flashez sur Trelleborg !



**Vincent Barroche**, céréalier à Bazougers, en Mayenne (53) nous a transmis la sympathique vue (ci-dessous) de son tracteur Fendt 933 équipé de pneumatiques Trelleborg 900/60R42 TM900 HP à l'arrière et 710/60R34 TM900 HP à l'avant. La qualité de l'image a valu à M. Barroche, ici avec son père Didier, de recevoir une tablette iPad des mains de Marie Manson, Responsable Régionale des Ventes Centre de Trelleborg Wheel Systems France. Toutes nos félicitations !

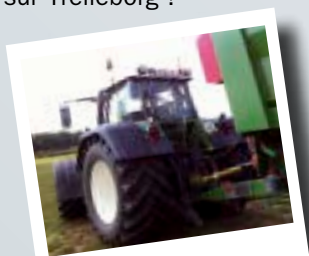


Photo Vincent Barroche (53)

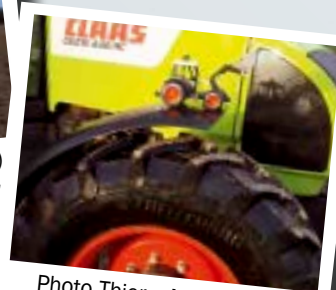
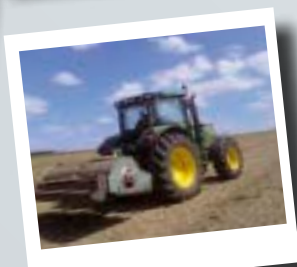


Photo Thierry Mourot (88)



**Thierry Mourot**, du Moncel-sur-Vair, dans les Vosges (88) nous avait écrit, avec humour et photo à l'appui : « Dans la famille, on roule tous en Trelleborg... » Cette déclaration méritait bien qu'on la signale. C'est pourquoi exceptionnellement pour cet aTtraction n°16 nous désignons M. Mourot comme deuxième gagnant du Concours-photo. Voici M. Mourot et ses 4 enfants lors de la remise de la tablette iPad, cadeau remis par Cédric Gronot, Responsable Régional des Ventes Est et Centre de Trelleborg Wheel Systems France. Là encore, toutes nos félicitations !



# Avancez la tête haute

**TWIN FORESTRY T440 & T480  
— DES PNEUS SOLIDES POUR  
DES FORESTIERS SERIEUX**



RIDE  
TALL

Vous n'avez jamais été aussi performants en gestion forestière. Nous n'avons jamais été aussi performants en pneus forestiers. Les nouvelles séries Twin Forestry Trelleborg constituent notre meilleure contribution à votre métier et à vos équipes sur le terrain. Vous serez surpris par une capacité de traction sans égale, une stabilité et une accessibilité accrues grâce au nouveau profil exclusif de la bande de roulement, une résistance exceptionnelle et une compatibilité sans pareille avec les «tracks». Et comme d'habitude, où que vous soyez, nous restons toujours à votre disposition pour vous épauler.

Avancez la tête haute avec les Twin Forestry Trelleborg.

[www.trelleborg.com/wheels](http://www.trelleborg.com/wheels)

